

М.М. Бахтин и литературная жизнь Мордовии второй половины 1940-х гг. В дополнение к сказанному

© 2023 С.А. Дубровская

*Светлана Анатольевна Дубровская, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка как иностранного, заместитель директора Центра М.М. Бахтина
Мордовского государственного университета им. Н.П. Огарева.
E-mail: s.dubrovskaya@bk.ru*

Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева.
Саранск, Россия

Аннотация. В статье представлен один из малоизвестных эпизодов саранской биографии М.М. Бахтина – его участие как лектора в совещании молодых писателей Мордовии, состоявшегося в столице республики летом 1947 г. Источниками исследования являются публикации мордовской республиканской прессы 1947 г., материалы личного архива М.М. Бахтина.

Ключевые слова: М.М. Бахтин, научная биография, литературная жизнь Мордовии, писатели Мордовии, газета «Мокшень правда».

Вопросы создания научной биографии М.М. Бахтина в течение многих десятилетий остаются в центре внимания российских и зарубежных Bakhtin studies [1; 2; 11–13; 15, 16; 17–20; 22–23]. Несмотря на то, что очерчена общая канва жизни мыслителя, выявлены и освещены многие контексты и детали его биографии, по-прежнему остается актуальным поиск материалов, связанных с «малым временем» его жизни. Так, недавняя публикация и проведенный анализ ряда неизвестных или малоизвестных архивных документов, фрагментов воспоминаний современников мыслителя позволили восстановить несколько эпизодов саранского периода его жизни, связанных с его общественной и культурно-просветительной деятельностью [3; 5; 6; 8–10; 14].

Нам уже приходилось писать о сотрудничестве Бахтина с писательским сообществом: он принимает участие в обсуждении вопросов литературной жизни страны, выступает с лекциями и докладами, рецензирует произведения мордовских авторов [см. подробнее: 5]. Об отношении к Бахтину писателей Мордовии свидетельствует факт приглашения ученого в состав редколлегии литературно-художественного альманаха «Литературная Мордовия». В личной библиотеке Бахтина сохранилось несколько выпусков данного издания, а в его архиве – «Соглашение о редактировании очередного номера (№ 6) альманаха «Литературная Мордовия» от 20 ноября 1948 г.¹. Книги многих писателей Мордовии с дарственными надписями находятся в коллекции «Личная библиотека М.М. Бахтина» Национальной библиотеки им. А.С. Пушкина Республики Мордовия и в Центре М.М. Бахтина Мордовского государственного университета им. Н.П. Огарева [см.: 6; 21].

Цель настоящей статьи – в дополнение к уже сказанному напомнить об эпизоде, выпавшем из поля зрения исследователей биографии Бахтина, но важном для рассмотрения проблемы писательской рецепции его личности и идей [см.: 20]. Речь идет об участии

¹ Соглашение о редактировании очередного номера (№ 6) альманаха «Литературная Мордовия» от 20 ноября 1948 года. Российская государственная библиотека. Отдел рукописей. Ф. 913. Оп. 2. Ед. хр. 6. 1 л.

ученого в совещании молодых писателей, состоявшемся в Саранске летом 1947 г. [см.: 7, с. 92–93].

На это событие информационной заметкой откликнулась республиканская газета «Эрзянь коммуна» (на эрзянском языке)². Выходящая на мокшанском языке газета «Мокшень правда» осветила состоявшееся совещание значительно более подробно, посвятив ему полную газетную полосу с широким фоторядом³. На фотографии, иллюстрирующей главную тему, мы видим молодых литераторов Мордовии, внимательно слушающих лекцию Бахтина.



Илл. 1. М.М. Бахтин читает лекцию для молодых писателей Мордовии. Саранск, июнь 1947 г. Фотография из газеты «Мокшень правда» от 8 июня 1947 г.

В следующем под фотографией тексте сообщалось: «2–4 июня в Саранске прошло республиканское совещание писателей, которое было организовано правлением Союза Мордовских писателей совместно с Мордовским обкомом ВЛКСМ.

На совещании начинающим мокшанским, эрзянским и русским писателям были прочитаны доклады и лекции о проблемах творчества; работали поэтические, прозаические, драматургические секции, где обсуждались произведения приглашенных писателей.

По 6 часов в течение двух дней очень хорошие лекции по теории литературы были прочитаны доктором филологических наук Михаилом Михайловичем Бахтиным; кандидат филологических наук А.И. Маскаев прочитал доклад о путях развития мордовской литературы. Заслуженный артист Мордовской АССР А.А. Шорин рассказал о работе над постановкой пьес. Заслуженный деятель искусств Мордовской АССР Л.П. Кирюков рассказал о процессе создания мордовских песен. Кандидат филологических наук М.Н. Коляденков прочитал лекцию об истории формирования мордовских литературных языков. В работе секций поэзии, прозы и драматургии приняли участие мордовские поэты Н. Эркай, М. Бебан и писатель В. Коломасов.

О задачах молодых писателей сделал доклад секретарь Мордовского обкома ВЛКСМ товарищ Фролков. В завершение совещания ответственный секретарь правления Союза мордовских писателей А. Куторкин провел беседу «О повышении идейности мордовской советской литературы и искусства».

Молодые писатели говорили о большом значении подобного творческого совещания»⁴.

² Од писателень совещания // Эрзянь коммуна. 1947. № 83(3850). 3 июня. С. 4.

³ Саранскяса етась од писателень совещания // Мокшень правда. 1947. № 86 (4426). 8 июня. С. 3.

⁴ Мокшень правда. 1947. № 86 (4426). 8 июня. С. 3. (Перевод С.А. Дубровской).

В опубликованных на странице газеты откликах участников совещания приведено мнение заведующего отделом редакции «Мокшень правды» Михаила Кяшкина: в заметке «Впечатления и планы», оценивая прошедшее мероприятие, он подчеркнул важность и особое значение лекции М.М. Бахтина⁵.

Обращает на себя внимание обозначенная корреспондентом «Мокшень правды» ученая степень Бахтина – доктор филологических наук. Напомним, что в ноябре 1946 г. в Институте мировой литературы им. А.М. Горького АН СССР ученый защитил диссертацию на тему «Франсуа Рабле в истории реализма». Ученым советом института было принято решение о присуждении Бахтину степени доктора филологических наук. Более того – в апреле 1948 г. С.Г. Петров фиксирует спокойное настроение экспертной комиссии по отношению к вопросу о присуждении ученому из Саранска степени доктора филологических наук: «О Вашей диссертации определенного чего-либо не удалось добиться, – писал Петров из г. Новозыбкова. – Вернусь 12–13 апреля – добьюсь и сообщу. Но должен сказать Вам то же, что говорил в личной беседе – оснований для отмены решения Совета института нет (так сказал мне Мовшович, начальник юридической части Министерства Высшего Образования, которого я знаю). Есть надежда, что просьба о присвоении степени доктора будет удовлетворена» [цит. по: 4, с. 64].

В изменившейся политической ситуации это решение, к сожалению, не было поддержано, и только в 1952 г. после долгих мытарств Бахтин был утвержден в степени кандидата филологических наук. Цитируемая заметка – важное свидетельство того, что о защите Бахтина и присуждении ему докторской степени было хорошо известно в научных, литературных и журналистских кругах Мордовии.

Добавим, что эта публикация была важна и для самого мыслителя, по крайней мере, вырезку из газеты он сохранил с своим архиве⁶.

1. *Бочаров С.Г.* Об одном разговоре и вокруг него // Новое литературное обозрение. 1993. № 2. С. 70–89.
2. *Васильев Н.Л.* Михаил Михайлович Бахтин и феномен «Круга Бахтина»: В поисках утраченного времени. Реконструкции и деконструкции. Квадратура круга. М.: ЛИБРОКОМ, 2013. 408 с.
3. *Воронина Н.И.* Бахтин. Саранск. Бахтин: монография. Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2023. 156 с.
4. *Дубровская С.А.* «Гоголь и Рабле» как сюжет отечественного литературоведения 1940–1980-х гг. // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. 2014. Т. 73, № 6. С. 62–71.
5. *Дубровская С.А.* М.М. Бахтин в литературной жизни Мордовии 1940-х –1960-х гг. // Вестник угроведения. 2020. Т. 10. № 4. С. 633–641.
6. Издания с дарственными надписями в коллекции «Личная библиотека М.М. Бахтина» Национальной библиотеки им. А.С. Пушкина Республики Мордовия: каталог / сост. Н.Н. Земкова; ред. О.А. Пальтина. Саранск: [б. и.], 2018. 264 с.
7. История Мордовской советской литературы. Хроника литературной жизни (1917–1972) / сост. В.Л. Пешонова. Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1974. Т. 3. 303 с.
8. *Клюева И.В.* М.М. Бахтин между столицей и провинцией: встречи в Малеевке (1963–1966) // Центр и периферия. 2015. № 3. С. 102–107.
9. *Клюева И.В.* Образ М.М. Бахтина в романе В.Ф. Егорова «Камни растут и светят» // Парадигмы университетской истории и перспективы университетологии (к 50-летию Чувашского

⁵ Кяшкин М. Впечатления и плане // Мокшень правда. 1947. № 86 (4426). 8 июня. С. 3.

⁶ Сообщение о республиканском совещании мордовских писателей. Российская государственная библиотека. Отдел рукописей. Ф. 913. Оп. 1. Ед. хр. 60. 2 л.

государственного университета имени И.Н. Ульянова): сб. ст. В 2 т. Чебоксары: Среда, 2017. Т. 1. С. 39–43.

10. Ключева И.В. Шекспир в Саранске: весна 1937 года (фрагмент лекций М.М. Бахтина в записи М.А. Бебана) // Бахтинский вестник. 2019. № 1. URL: <https://bakhtin.mrsu.ru/> (дата обращения: 15.11.2023).

11. Ключева И.В., Лисунова Л.М. М.М. Бахтин – мыслитель, педагог, человек. Саранск: [Б.и.], 2010. 468 с.

12. Кожин В.В. «Так это было ...» // Дон. 1988. № 10. С. 156–159.

13. Конкин С.С., Конкина Л.С. Михаил Бахтин: Страницы жизни и творчества. Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1993. 400 с.

14. Лекция М.М. Бахтина по эстетике в записи Г.М. Захаровой (Березиной). Конец 1950-х гг. / публ., вступ. ст. и примеч. Н.И. Ворониной // Бахтинский вестник. 2020. № 1(3). URL: <https://bakhtin.mrsu.ru/> (дата обращения: 15.11.2020).

15. Николаев Н.И. М.М. Бахтин в 1910–1920-е годы: единство пути // Литературоведческий журнал. 2021. № 4(54). С. 45–59.

16. Осовский О.Е., Дубровская С.А. Бахтин, Федин, Шкловский. Два малоизвестных эпизода из биографии Михаила Бахтина // Вопросы литературы. 2021. № 1. С. 191–215.

17. Осовский О.Е., Дубровская С.А. «И до утра рыдает с Достоевским...» // Филология и культура. 2023. № 3(73). С. 145–150.

18. Осовский О.Е., Киржаева В.П. Михаил Михайлович Бахтин: опыт реконструкции биографии ученого. Статья первая // Вестник Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина. 2020. № 4(69). С. 89–101.

19. Осовский О.Е., Киржаева В.П. Михаил Михайлович Бахтин: опыт реконструкции биографии ученого. Статья вторая // Вестник Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина. 2021. № 1 (70). С. 90–102.

20. Паньков Н.А. Вопросы биографии и научного творчества М.М. Бахтина. М.: Изд-во МГУ, 2009. 720 с.

21. Собрание инскриптов на изданиях из личной библиотеки М.М. Бахтина / авт.-сост. И.В. Ключева, Н.Н. Земкова. Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2020. 320 с.

22. Emerson C. The First Hundred Years of Mikhail Bakhtin. Princeton: Princeton Univ. Press, 1997. 296 p.

23. Hirschkop K. The Cambridge Introduction to Mikhail Bakhtin. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 2021. XVI, 250 p.

M.M. Bakhtin and the literary life of Mordovia in the second half of the 1940s. In addition to the above

© 2023 S.A. Dubrovskaya

*Svetlana A. Dubrovskaya, Doctor of Philological Sciences, Professor at the Chair
of Russian as a Foreign Language, Deputy Director of M.M. Bakhtin Center
in N.P. Ogarev Mordovia State University.
E-mail: s.du brovskaya@bk.ru*

N.P. Ogarev National Research Mordovia State University. Saransk, Russia

Annotation. The article represents one of the little-known episodes of M.M. Bakhtin's life and work in Saransk: his participation as a lecturer in the meeting of Mordovia young writers, held in the capital of the republic in the summer of 1947. The sources of the research are publications of the Mordovia republican press of 1947, materials from M.M. Bakhtin's personal archive.

Keywords: M.M. Bakhtin, scientific biography, literary life of Mordovia, Mordovia writers, newspaper "Mokshen Pravda".

1. *Bocharov S.G.* Ob odnom razgovore i vokrug nego // *Novoe literaturnoe obozrenie*. 1993. № 2. S. 70–89.
2. *Vasil'ev N.L.* Mihail Mihajlovich Bahtin i fenomen «Krug Bahtina»: V poiskah utrachenogo vremeni. Rekonstrukcii i dekonstrukcii. Kvadratura kruga. M.: LIBROKOM, 2013. 408 s.
3. *Voronina N.I.* Bahtin. Saransk. Bahtin: monografiya. Saransk: Izd-vo Mordov. un-ta, 2023. 156 s.
4. *Dubrovskaya S.A.* «Gogol' i Rable» kak syuzhet otechestvennogo literaturovedeniya 1940–1980-h gg. // *Izvestiya Rossijskoj akademii nauk. Seriya literatury i yazyka*. 2014. T. 73, № 6. S. 62–71.
5. *Dubrovskaya S.A.* M.M. Bahtin v literaturnoj zhizni Mordovii 1940-h –1960-h gg. // *Vestnik ugrovedeniya*. 2020. T. 10. N 4. S. 633–641.
6. *Izdaniya s darstvennymi nadpisyami v kollekcii «Lichnaya biblioteka M.M. Bahtina» Nacional'noj biblioteki im. A.S. Pushkina Respubliki Mordoviya: katalog / sost. N.N. Zemkova; red. O.A. Pal'tina*. Saransk: [b. i.], 2018. 264 s.
7. *Istoriya Mordovskoj sovetskoj literatury. Hronika literaturnoj zhizni (1917–1972) / sost. V.L. Peshonova*. Saransk: Mordov. kn. izd-vo, 1974. T. 3. 303 s.
8. *Klyueva I.V.* M.M. Bahtin mezhdru stolicej i provinciej: vstrechi v Maleevke (1963–1966) // *Centr i periferiya*. 2015. № 3. S. 102–107.
9. *Klyueva I.V.* Obraz M.M. Bahtina v romane V.F. Egorova «Kamni rastut i svetyat» // *Paradigmy universitetskoj istorii i perspektivy universitetologii (k 50-letiyu CHuvashskogo gosudarstvennogo universiteta imeni I.N. Ul'yanova): sb. st. V 2 t. Cheboksary: Sreda, 2017. T. 1. S. 39–43*.
10. *Klyueva I.V.* Shekspir v Saranske: vesna 1937 goda (fragment lekcij M.M. Bahtina v zapisi M.A. Bebana) // *Bahtinskij vestnik*. 2019. № 1. URL: <https://bakhtin.mrsu.ru/> (data obrashcheniya: 15.11.2023).
11. *Klyueva I.V., Lisunova L.M.* M.M. Bahtin – myslitel', pedagog, chelovek. Saransk: [B.i.], 2010. 468 s.
12. *Kozhinov V.V.* «Tak eto bylo ...» // *Don*. 1988. № 10. S. 156–159.
13. *Konkin S.S., Konkina L.S.* Mihail Bahtin: Stranicy zhizni i tvorchestva. Saransk: Mordov. kn. izd-vo, 1993. 400 s.
14. *Lekciya M.M. Bahtina po estetike v zapisi G.M. Zaharovoj (Berezinoj). Konec 1950-h gg. / publ., vstup. st. i primech. N.I. Voroninoj // Bahtinskij vestnik*. 2020. № 1(3). URL: <https://bakhtin.mrsu.ru/> (data obrashcheniya: 15.11.2020).
15. *Nikolaev N.I.* M.M. Bahtin v 1910–1920-e gody: edinstvo puti // *Literaturovedcheskij zhurnal*. 2021. № 4(54). S. 45–59.
16. *Osovskij O.E., Dubrovskaya S.A.* Bahtin, Fedin, Shklovskij. Dva maloizvestnyh epizoda iz biografii Mihaila Bahtina // *Voprosy literatury*. 2021. № 1. C. 191–215.
17. *Osovskij O.E., Dubrovskaya S.A.* «I do utra rydaet s Dostoevskim...» // *Filologiya i kul'tura*. 2023. № 3(73). S. 145–150.
18. *Osovskij O.E., Kirzhaeva V.P.* Mihail Mihajlovich Bahtin: opyt rekonstrukcii biografii uchenogo. Stat'ya pervaya // *Vestnik Ryazanskogo gosudarstvennogo universiteta imeni S.A. Esenina*. 2020. № 4(69). S. 89–101.
19. *Osovskij O.E., Kirzhaeva V.P.* Mihail Mihajlovich Bahtin: opyt rekonstrukcii biografii uchenogo. Stat'ya vtoraya // *Vestnik Ryazanskogo gosudarstvennogo universiteta imeni S.A. Esenina*. 2021. № 1 (70). S. 90–102.
20. *Pan'kov N.A.* Voprosy biografii i nauchnogo tvorchestva M.M. Bahtina. M.: Izd-vo MGU, 2009. 720 s.
21. *Sobranie inskriptov na izdaniyah iz lichnoj biblioteki M.M. Bahtina / avt.-sost. I.V. Klyueva, N.N. Zemkova*. Saransk: Izd-vo Mordov. un-ta, 2020. 320 s.
22. *Emerson C.* The First Hundred Years of Mikhail Bakhtin. Princeton: Princeton Univ. Press, 1997. 296 p.
23. *Hirschkop K.* The Cambridge Introduction to Mikhail Bakhtin. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 2021. XVI, 250 p.